



PERISKAL Nachrichten

Periskal cvba. Ihr Spezialist in der Binnenschifffahrtsnavigation seit 1990.

Periskal Nachrichten ist eine 4 monatliche Ausgabe von Periskal Group. Periskal ist der Markenname von Periskal cvba.



Kurze Einführung

Sehr geehrter Kunde,

zunächst möchten wir Ihnen das Beste für das Jahr 2014 wünschen! Im Namen des gesamten Periskal-Teams wünschen wir Ihnen und Ihrer Familie eine gute Gesundheit und ein erfolgreich neues Jahr. Das vergangene Jahr war für den Binnenschifffahrtssektor eine schwierige Periode. Für viele unserer Kunden war es eine Priorität, diese Zeit so gut wie möglich zu überbrücken. Hoffen wir, dass im Jahr 2014 eine Veränderung sichtbar ist. Der Service und die Qualität bleiben für uns höchste Priorität, auch in den wirtschaftlich schwierigen Zeiten. Wir stellen mit Freude fest, dass Sie als Schiffsführer uns und unsere Produkte massiv treu bleiben. Herzlichen Dank! Wir werden uns auch im nächsten Jahr weiterhin Bemühen, um unsere Qualität und Service zu erhalten.

Wir wünschen Ihnen nochmals ein erfolgreiches Jahr 2014, im Namen des ganzen Periskal-Teams, Marc Persoons und Wim Kalfsvel

Karten zum halben Preis für alle Kunden mit einem Wartungsvertrag!

**JANUAR
AKTION
KARTEN
-50%**

Durch den großen Erfolg der Kartenaktion Anfang 2013, wiederholen wir diese Aktion Anfang 2014. Im Laufe des Monats Januar bieten wir all unsere eigenen Karten zum halben Preis an. Dies gilt für alle bestehenden Systeme, die im Besitz eines Wartungsvertrags sind und direkt bei uns bestellen. Die Lieferung erfolgt in der Regel direkt per E-Mail und digitaler Rechnung.

Unabhängig wie viele Karten bestellt werden, alle Karten werden zum halben Preis geliefert. Unsere gesamten Kartenliste mit Kartennummer 21 bis 88 finden Sie auf unserer Website www.periskal.com oder senden wir Ihnen auf Anfrage.

Bestellungen von Karten können per E-Mail, Fax oder telefonisch ab dem **2. Januar bis 31 Januar 2014** durchgegeben werden.

Wie installiere ich das Update?

- Schließen Sie alle Programme ab
- Legen Sie die DVD in den PC
- Automatisch wird ein Fenster mit der gewünschten Installationssprache erscheinen. Wählen Sie die Sprache und klicken auf OK.
- Folgen Sie der Instruktion auf dem Bildschirm und klicken am Ende auf Fertigstellen
- Sie können das Periskal Viewer Programm starten. Die Karten werden automatisch installiert. Haben Sie ein bisschen Geduld.

Wir empfehlen Ihnen, das Update während unserer Geschäftszeiten zu installieren.
Helpdesk: +32 3 669 57 36

Chartworx Mitglied der Periskal Group

In Augustus 2013 hat Periskal eine Mehrheitsbeteiligung von der niederländischen Firma Chartworx übernommen. Diese enge Zusammenarbeit mit Periskal bietet Chartworx eine solide Grundlage für die Zukunft. Dies ermöglicht Chartworx die Nutzung des IT Know-Hows und Kompetenz von Periskal im Bereich der Automatisierung und Anwendungen der neuesten Technologien. Auf diese Weise können die Chartworx Produkte weiter entwickelt werden auf den Bedürfnissen der Nutzern und den Anforderungen der Behörden.

Der Hauptsitz von Chartworx befindet sich in Den Helder und ist seit der Gründung im Jahr 1982 beteiligt bei der Entwicklung, Produktion und Distribution von elektronischen Kartensystemen, die zum Einsatz kommen sowohl an Bord von SOLAS Schiffen, als auch von der Fischerei und Sportschifffahrt. Chartworx Produkte werden unter dem Markennamen TheMAP, TRAX und Quodfish auf dem Markt gebracht.

Derzeit sind bei mehr als 5000 professionelle Anwendern ein TheMAP, TRAX oder Quodfish System installiert und weitere 1500 Systeme wurden an die Sportschifffahrt geliefert. Chartworx ist Marktführer auf dem Fischerei-Markt mit Quodfish und TRAX Fischereiplotter.

Chartworx E-Logbuch für die Fischerei wurde von der niederländischen und britischen Fischereibehörde zugelassen und ist im Einsatz auf enorm vielen Fischereifahrzeugen, sowohl in den Niederlanden als auch im Vereinigten Königreich, wobei das Fahren mit einem elektronischen Logbuchs verpflichtet ist.

Projekte

Das vergangene Jahr war ein arbeitsreiches Jahr für Periskal in Bezug auf Behördenprojekte. Für die italienische Wasserverwaltung AIPO wurden Karten des Flusses Po erstellt und alle Nebenflüsse und Kanäle, die hiermit in Verbindung stehen. Diese Karten im Inland ECDIS Format 2.3 enthalten auch spezifische Schifffahrtszeichen, die auf diesem Fluss eingesetzt werden. Unser ECDIS Viewer wurde angepasst, um die neuen Schifffahrtszeichen anzuzeigen. Dazu lieferte Periskal die notwendige Zusammenarbeit, so dass die typischen Schifffahrtszeichen auf dem Po ein Teil der Inland ECDIS Standard 2.4. ist.

Zuvor wurde der ECDIS Viewer bereits angepasst an das brasilianische System, hinsichtlich der Schifffahrtszeichen und die ersten Systeme wurden auch hier bereits ausgeliefert.

Für die französische Wasserverwaltung VNF wurden mehrere Erweiterungen realisiert, sowohl auf der Mosel und dem Canal d'Alsace, als auch für das AIS Netzwerk.

Im Auftrag der polnischen Wasserverwaltung wurde an der Odra eine komplette RIS Infrastruktur realisiert. Diese besteht u.a. aus Inland ECDIS Karten der Odra, eine Anwendung des elektronischen Meldens, eine Anwendung für Notices to Skipper, AIS Basisstationen und die zugehörigen Visualisierungen in einem RIS Zentrum, Radar-Infrastruktur, Kameraüberwachung, der Bau einer RIS Zentrale usw.

Kartographie Änderungen

Dieses Update enthält alle Änderungen, die bei uns eingetroffen sind. Dies sind u.a. die klassischen Nachrichten an die Binnenschifffahrt, Nachrichten an Seefahrenden, Informationen der RIZA und ähnliche Informationsquellen, einschließlich der Verbesserungen, die Sie uns übermittelt haben.

- **Polen:** Neue Karten von der Oder bis Szczecin (Periskal Kartengebiet 29)
- **Niederlande:** Verschiedene Änderungen der Betonung in Seeland, auf dem IJsselmeer, der Westerschelde und dem Wattenmeer. Neuerungen der Kartographie, u.a. neue Hafennummern in Amsterdam
- **Deutschland:** Verschiedene Änderungen auf dem Rhein und deutschen Kanälen
- **Frankreich:** Verschiedene Änderungen und Erneuerungen der Kartographie auf den Kanälen und auf der Saône
- **Belgien:** Änderungen der Kartographie auf dem Albertkanal mit Daten von Herrn Pierre Verberght
- **Donau:** Erneuerungen der Karten in Österreich, verschiedene Verbesserungen der Betonung in Serbien, Rumänien und Bulgarien



Periskal

Hauptgeschäftsstelle
Bredabaan 451
2990 Wuustwezel, Belgien

Tel: +32 3 669 57 36
Fax: +32 3 669 57 37
E-mail: info@periskal.com
Website: www.periskal.com



PERISKAL
GROUP